

Montage- und Bedienungsanleitung für Wacredo Outdoor Wasserspiel Komplettsset „Gebrüder Otter“



Gebrüder Otter | Art. Nr. 84201

Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	2
2. Sicherheitshinweise	2
3. Lieferumfang	2
4. Technische Daten	3
5. Aufbauanleitung	3
6. Betrieb und Handhabung	4
7. Wartung und Reinigung	4
8. Fehlererkennung und -behebung	4
9. Ersatzteile	5
10. Gewährleistung	5
11. Hinweise zur Produkthaftung	5
12. Entsorgungshinweise	5
13. Kontaktinformationen	6
14. Anhang: vollständige EU-Konformitätserklärung	6

1. Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer dekorativen Outdoor Wasserspiele entschieden haben. Diese Anleitung dient der sicheren Inbetriebnahme und dem dauerhaften Betrieb des Produktes. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Wasserspiel verwenden.

2. Sicherheitshinweise

- Unbedingt geltende Vorschriften zur elektrischen Sicherheit befolgen
- Pumpe niemals trocken betreiben, bitte auf ausreichend Wasserstand achten
- Das Pumpen von entzündlichen, sowie allen anderen aggressiven Flüssigkeiten ist untersagt
- Die Wassertemperatur darf maximal 35°C betragen
- Vor allen Arbeiten am Brunnen muß der Netzstecker gezogen werden
- Niemals die Pumpe am stromführenden Kabel oder der Schlauchleitung ziehen
- Querschnittsverengung vermeiden
- Bei längeren Betriebspausen die Pumpe säubern, mit klarem Wasser spülen und trocken bei Zimmertemperatur lagern
- Die Pumpe darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis nur benutzt werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch erhalten haben und die möglichen Gefahren kennen.

3. Lieferumfang

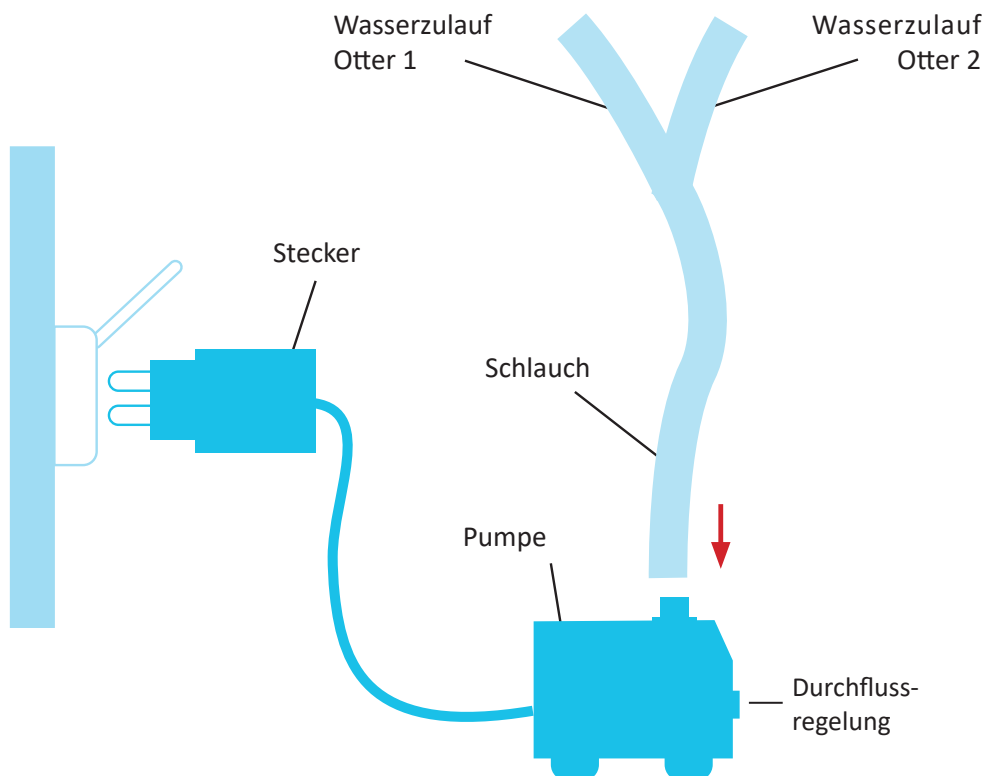
- Wasserspiel
- Wasserpumpe mit Schlauch und Anschlusskabel
- Bedienungsanleitung

4. Technische Daten

		Gebrüder Otter Art. Nr. 84201
Pumpe	Modellname	WP-800A
	Pumpenleistung	12 W / 230 V
	max. Fördermenge	800 l/h
	max. Förderhöhe	1,5 m
	max. Wassertemp.	35°C
	Schlauchlänge	3 m
	Kabellänge	5 m
Wasserspiel	Schutzklasse	IPX8
	Maße (LxBxH)	26x23x30,5 cm
	Gewicht (leer)	3 kg

5. Aufbauanleitung

- Standortwahl:**
 Stellen Sie das Wasserspiel auf eine ebene Fläche. Beachten Sie, dass Spritzwasser nicht vollständig ausgeschlossen werden kann.
 - Pumpe vorbereiten:**
 Verbinden Sie den Schlauch mit der Pumpe. Achtung: Schlauch nicht knicken!
 - Pumpe ins Wasser legen und Durchfluss regeln:**
 Stellen Sie die Durchflussregelung der Pumpe zunächst auf die niedrigste Stufe, um Spritzwasser zu vermeiden. Legen Sie die Pumpe in den Teich oder ein anderes ausreichend tiefes Gewässer. Die Pumpe muss vollständig mit Wasser bedeckt sein.
- Bitte beachten:** das von den Ottern abgegebene Wasser muss vollständig wieder aufgefangen werden, zum Beispiel, indem es auf einen Teich oder anderes Gewässer ausgerichtet ist.



- **Stromanschluss:**

Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose.

Achten Sie darauf, dass der Stecker stets trocken bleibt und nicht in Kontakt mit Wasser kommt.

Während des Betriebs sollte das Wasser klar und sauber sein.

Hinweis: Anfangs wird eventuell kein Wasser gepumpt, da sich Luft in der Pumpe und im Schlauch befinden kann. Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker mehrfach kurz heraus und stecken Sie ihn wieder ein – danach sollte die Pumpe normal funktionieren.

6. Betrieb und Handhabung

- Der Brunnen ist für den Dauerbetrieb geeignet.
- Achten Sie stets auf ausreichenden Wasserstand.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Funktion der Pumpe.
- Bitte beachten Sie, dass Frost den Brunnen und die Pumpe beschädigen kann. Wir empfehlen eine Deinstallation und Reinigung im Winter.

7. Wartung und Reinigung

- Halbjährlich: Komplettreinigung, inkl. aller Wasserführungen. Wir empfehlen eine Entkalkung der Pumpe.
- Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme.
- Wenn sich Schmutz in den Ansaugöffnungen der Pumpe befindet, trennen Sie die Pumpe vom Netz und spülen Sie die Pumpe unter sauberem fließendem Wasser.
- Vor der Einlagerung im Winter ist die Pumpe dringend mit klarem Wasser zu reinigen. Jegliche Schmutzbestandteile im Wasser trocknen sonst während der Lagerzeit auf der Pumpenwelle und würden diese irreparabel beschädigen. Wir empfehlen zudem eine Entkalkung.

8. Fehlererkennung und -behebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Pumpe läuft nicht	Kein Strom	Elektr. Anschlüsse prüfen
	Pumpe defekt	Pumpe ersetzen
Kein Wasserlauf	Kein Strom	Elektr. Anschlüsse prüfen
	Trockenlauf	Wasser nachfüllen
	Schlauch abgeknickt	Schlauch prüfen
	Schlauch defekt	Schlauch prüfen
	Ansaugöffnungen verschmutzt	Ansaugöffnungen reinigen
Geringe Wasserzirkulation	Pumpe verschmutzt	Pumpe reinigen
	Schlauch abgeknickt	Schlauch prüfen
Pumpe brummt	Luft in der Pumpe	Pumpe neu starten
	Pumpe zu nah an umliegenden Objekten	Pumpe anders platzieren

9. Ersatzteile

Passende Ersatzteile finden Sie in unserem Onlineshop <https://www.oase-wassergarten.de>

Produkt	Pumpe	Art. Nr.
Gebrüder Otter Art. Nr. 84201	WP-800A	84903

10. Gewährleistung

Für alle Fertigungs- und Materialfehler gelten die gesetzlichen Gewährleistungsrechte. In diesen Fällen übernehmen wir den Austausch oder die Reparatur der Pumpe.

Im Gewährleistungsfall bitten wir Sie, den Fall über unser Kontaktformular zu registrieren:

<https://www.oase-wassergarten.de/kontaktformular>

Wir informieren Sie anschließend individuell über das weitere Vorgehen.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind:

- Verschleißteile (z. B. Dichtungen, Laufräder, Laufkammern)
- Unautorisierte Eingriffe oder Veränderungen an der Pumpe
- Schäden durch Eigenverschulden
- Unsachgemäße Wartung oder Bedienung
- Trockenlauf der Pumpe – auch im Rahmen eines Tests!

Bitte beachten Sie: Wir übernehmen keinerlei Haftung oder Schadensersatz für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Bedienungs- und Montageanleitung.

11. Hinweise zur Produkthaftung

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Benutzung, Veränderungen am Gerät oder Nichtbeachtung der Anleitung entstehen. Die gesetzliche Haftung bleibt unberührt.

12. Entsorgungshinweise



Elektrogeräte, die mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen müssen sie bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für Elektro-Altgeräte abgegeben werden.

Wir sind bei der Stiftung EAR unter der WEEE-Registrierungsnummer DE 89807677 gemeldet.

Mit der fachgerechten Entsorgung leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz und zur Ressourcenschonung.

13. Kontaktinformationen Hersteller

Neyses Gartenteiche GmbH | wacredo
Fürst-Leopold-Allee 107
46284 Dorsten
Tel.: +49 (0) 2362-79066-0
E-Mail: info@wacredo.de
www.wacredo.de

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Firma Neyses Gartenteiche GmbH | wacredo, dass die genannte Pumpe den grundlegenden Anforderungen der jeweiligen Richtlinien entsprechen:

Relevante Richtlinien

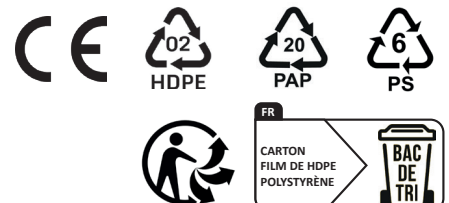
- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU



Geschäftsführer

Anbringung CE-Kennzeichnung: 2024

Neyses Gartenteiche GmbH | wacredo
Fürst-Leopold-Allee 107
D-46284 Dorsten
Tel.: +49 (0) 2362-79066-0
E-Mail: info@wacredo.de
www.wacredo.de



Assembly and operating instructions for Wacredo Outdoor Water Feature Complete Set 'Otter Brothers'



Gebrüder Otter (Otter Brothers) | Art. No. 84201



Wacredo Outdoor Water Feature Complete Set

Table of contents

1. Introduction	8
2. Safety instructions	8
3. Scope of delivery	8
4. Technical data	9
5. Assembly instructions	9
6. Operation and handling	10
7. Maintenance and cleaning	10
8. Fault detection and rectification	10
9. Spare parts	11
10. Warranty	11
11. Product liability information	11
12. Disposal instructions	11
13. Contact information	12
14. Appendix: Complete EU Declaration of Conformity	12

1. Introduction

Thank you for choosing one of our decorative outdoor water features. These instructions are designed to ensure the safe installation and long-term operation of the product. Please read these instructions carefully before using the water feature.

2. Safety instructions

- It is essential to follow the applicable electrical safety regulations.
- Never operate the pump dry; ensure that the water level is sufficient.
- Pumping flammable or any other aggressive liquids is prohibited.
- The water temperature must not exceed 35°C.
- The plug must be disconnected before any work is carried out on the product.
- Never pull the pump by the cable or hose.
- Avoid cross-sectional constriction.
- During longer breaks in operation, clean the pump, rinse it with clear water and store it dry at room temperature.
- The pump may only be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in its safe use and understand the potential dangers.

3. Scope of delivery

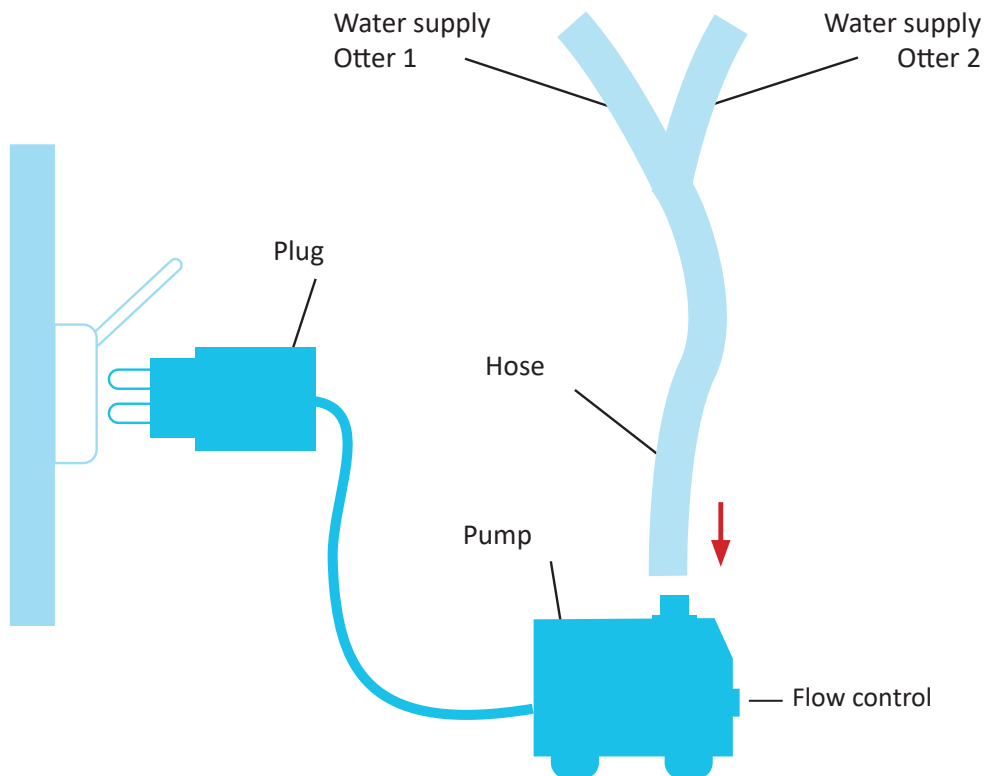
- Water feature
- Water pump with hose and connection cable
- Operating instructions

4. Technical data

		Gebrüder Otter (Otter Brothers) Art. No. 84201
Pump	Model name	WP-800A
	Power consumption	12 W / 230 V
	Max. flow rate	800 l/h
	Max. head height	1,5 m
	Max. water temp.	35°C
	Hose length	3 m
Water feature	Cable length	5 m
	Protection class	IPX8
	Dimensions (LxWxH)	26x23x30,5 cm
	Weight (empty)	3 kg

5. Assembly instruction

- Choosing a location:**
 Place the water feature on a level surface.
 Please note that splashing water cannot be completely ruled out.
 - Preparing the pump:**
 Connect the hose to the pump.
 Caution: Do not kink the hose!
 - Place the pump in the water and regulate the flow:**
 First set the pump's flow control to the lowest setting to prevent splashing.
 Place the pump in the pond or another sufficiently deep body of water. The pump must be completely covered with water.
- Please note:** the water discharged by the otters must be completely collected again, for example by directing it into a pond or other body of water.





Wacredo Outdoor Water Feature Complete Set

• Power connection:

Plug the adapter into a socket. Ensure that the adapter remains dry at all times and does not come into contact with water.

The water should be clear and clean during operation.

Note: Initially, water may not be pumped as there may be air in the pump and hose. In this case, briefly unplug the power cord several times and plug it back in – the pump should then function normally.

6. Operation and handling

- The fountain is suitable for continuous operation.
- Use distilled water if the local water is very hard.
- Always maintain a sufficient water level.
- Please note that frost can damage the fountain and pump. We recommend uninstalling and cleaning it during winter.

7. Maintenance and cleaning

- Weekly: Check the water level and refill if necessary.
- Semi-annually: Perform a complete cleaning, including all water conduits. We recommend descaling the pump.
- Do not use harsh cleaning agents or abrasive sponges.
- If dirt accumulates in the pump's intake openings, disconnect the pump from the power supply and rinse it under clean running water.
- Before winter storage, it is crucial to clean the pump with clear water. Otherwise, any dirt particles in the water may dry onto the pump shaft during storage and cause irreversible damage. We also recommend descaling

8. Fault detection and rectification

Problem	Possible cause	Solution
Pump not running	No power	Check electrical connections
	Pump defective	Replace pump
No water flow	No power	Check electrical connections
	Dry running	Refill water
	Hose kinked	Check hose
	Hose defective	Check hose
	Suction openings dirty	Clean suction openings
Low water circulation	Pump dirty	Clean pump
	Hose kinked	Check hose
Pump humming	Air in pump	Restart pump
	Pump too close to surrounding objects	Position pump differently

9. Spare parts

You can find suitable spare parts in our online shop <https://www.oase-wassergarten.de>

Product	Pump	Art. No.
Gebrüder Otter (Otter Brothers) Art. No. 84201	WP-800A	84903

10. Warranty

The statutory warranty rights apply to all manufacturing and material defects. In such cases, we will replace or repair the pump.

In the event of a warranty claim, please register the case using our contact form:

<https://www.oase-wassergarten.de/kontaktformular>

We will then inform you individually about how to proceed.

Excluded from the warranty are

- Wear parts (e.g. seals, impellers, running chambers)
- Unauthorised interventions or modifications to the pump
- Damage due to own fault
- Improper maintenance or operation
- Dry running of the pump - even during a test!

Please note: We accept no liability or compensation for damages due to non-observance of the operating and installation instructions.

11. Product liability information

The manufacturer is not liable for damage caused by improper use, modifications to the device or non-compliance with the instructions. Statutory liability remains unaffected.

13. Disposal instructions



Electrical appliances labelled with the crossed-out wheeled bin symbol, must not be disposed of with household waste. Instead, they must be taken to a designated collection centre for waste electrical and electronic equipment

We are registered with the EAR Foundation under the WEEE registration number DE 89807677

By disposing correctly, you are making an important contribution to protecting the environment and conserving resources.

13. Contact information manufacturer

Neyses Gartenteiche GmbH | wacredo
Fürst-Leopold-Allee 107
D-46284 Dorsten
Tel.: +49 (0) 2362-79066-0
E-Mail: info@wacredo.de
www.wacredo.de

EU Declaration of Conformity

Neyses Gartenteiche GmbH | wacredo hereby declares that the pump mentioned complies with the essential requirements of the relevant directives:

Relevant directives

- EMC Directive 2014/30/EU
- RoHS Directive 2011/65/EU



Stephan Neyses
Managing Director

Application of CE marking: 2024

Neyses Gartenteiche GmbH | wacredo
Fürst-Leopold-Allee 107
D-46284 Dorsten
Tel.: +49 (0) 2362-79066-0
E-Mail: info@wacredo.de
www.wacredo.de

